

# СІЕЧОЛЕВСКИ WENTYLACJE

APARATY  
GRZEWczo  
WENTYLACYJNE  
AIR WATER  
HEATERS



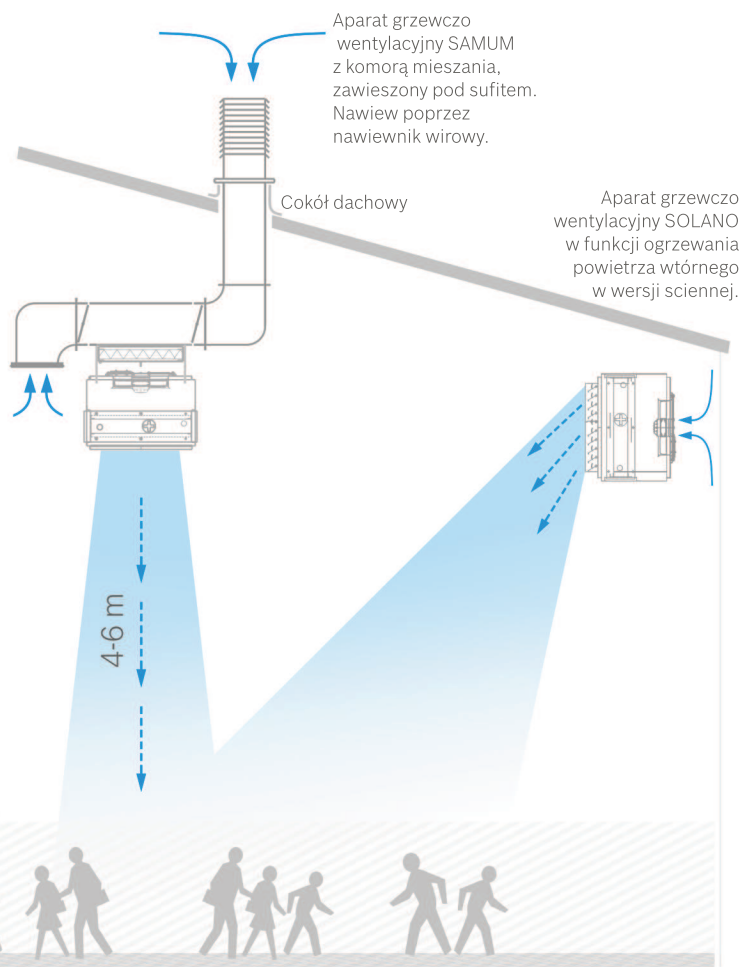
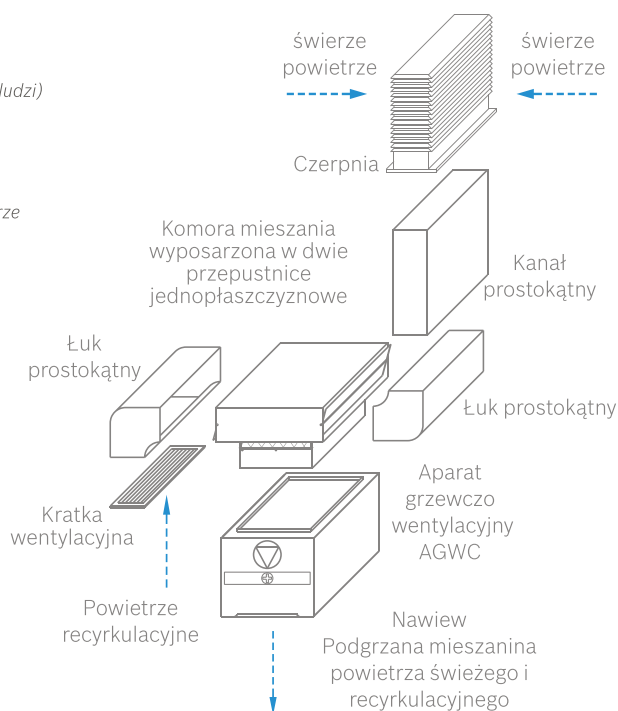
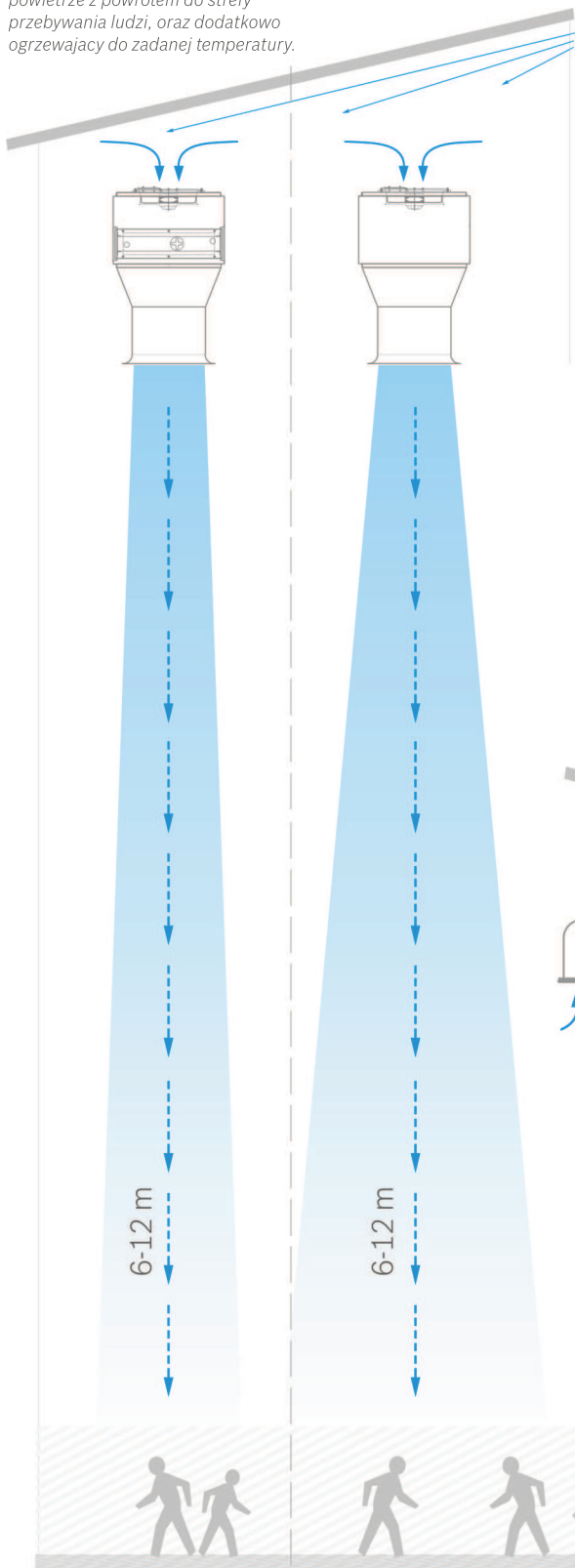
# SCHEMATY PODŁĄCZENIOWE APARATÓW GRZEWCZO-WENTYLACYJNYCH

AIR WATER HEATERS CONNECTIONS DIAGRAMS

Aparat MONSUN z nagrzewnicą, wyposażony w nawiewnik dalekiego zasięgu, transportujący ciepłe powietrze z powrotem do strefy przebywania ludzi, oraz dodatkowo ogrzewający do zadanej temperatury.

Aparat MONSUN bez nagrzewnicy, działający jako urządzenie do strefowego odzysku ciepła. (Dostarcza ciepłe powietrze zbierające się pod stropem, spowrotem do strefy przebywania ludzi) Wyposażony w nawiewnik dalekiego zasięgu.

Poduszka powietrzna. Ciepłe powietrze grawitacyjnie zbierające się pod stropem.



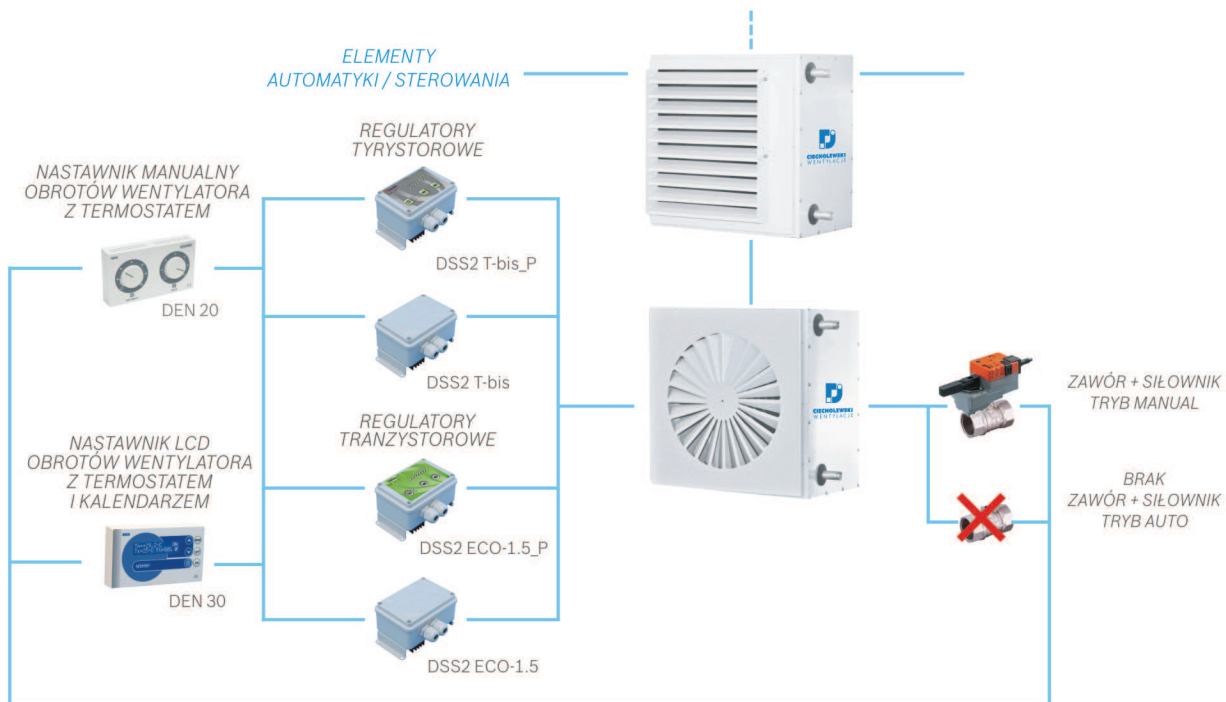
Aparat grzewczo wentylacyjny SAMUM z komorą mieszania, zawieszony pod sufitem. Nawiew poprzez nawiewnik wirowy.

Aparat grzewczo wentylacyjny SOLANO w funkcji ogrzewania powietrza wtórnego w wersji ściennej.

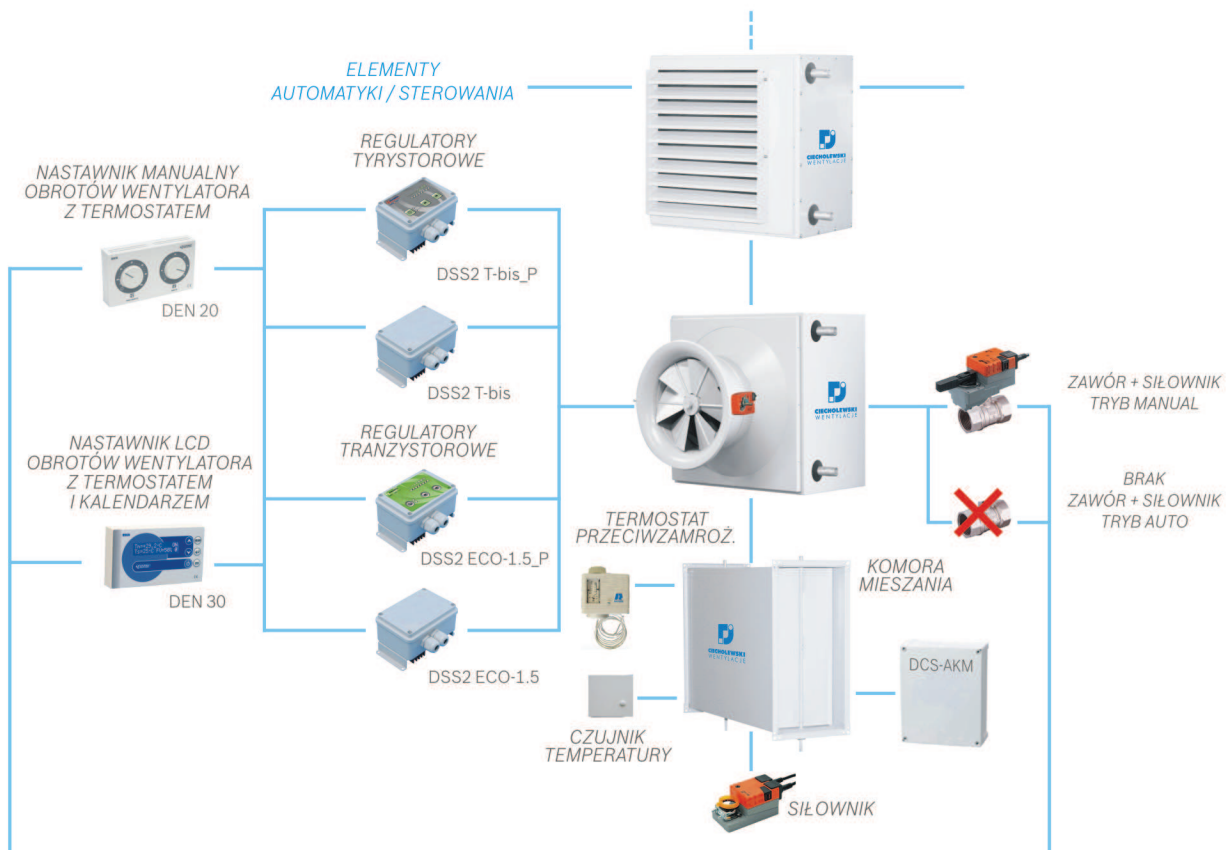
# SCHEMATY BLOKOWE AUTOMATYKI

## AUTOMATIC CONTROL CONNECTION DIAGRAMS

INSTALACJA WEWNĄTRZ POMIESZCZEŃ  
NA POWIETRZU OBIEGOWYM / WEWNĘTRZNYM



INSTALACJA WEWNĄTRZ POMIESZCZEŃ  
NA POWIETRZU ŚWIEŻYM I OBIEGOWYM Z KOMORĄ MIESZANIA



# Komora mieszania KMC

## AIR MIXING CHAMBER

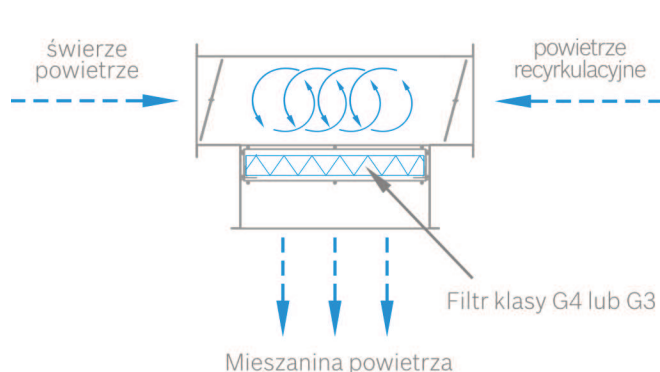
Komora mieszania pozwala na mieszanie dwóch strumieni powietrza – chłodnego świeżego, w niezbędnej ilości higienicznej (dla oddychania ludzi min. 30 m<sup>3</sup>/h) oraz recyrkulacyjnego ciepłego. Po zmieszaniu strumień o temperaturze wynikowej podgrzewany jest przez nagrzewnice aparatu grzewczego. Zaletą komory mieszania powietrza jest dostarczenie niezbędnej ilości świeżego powietrza i ogrzanie do temperatury zadanej oraz filtracji zgrubnej.

\* możliwość wykonania ze stali nierdzewnej

*The mixing chamber allows for mixing two air streams - a cool fresh the necessary amount of hygiene (for breathing people min. 30 m<sup>3</sup> / h), and recirculation warm. After mixing, the temperature of the resulting stream is heated by heaters.*

*The advantages of air mixing chamber is to provide the necessary amount of fresh air than heating to a preset temperature and filtration of dust and dirt.*

*\* possibility of making lin stainless steel*

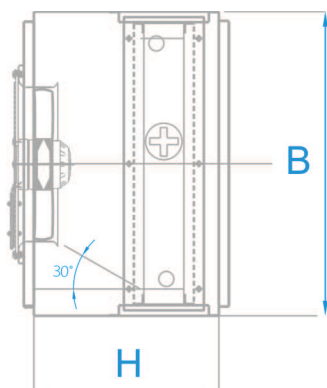


Zalecamy zastosowanie komory mieszania KMC z aparatami grzewczo-wentylacyjnymi :  
Samum, Monsun, Solano

*We recommend using a mixing chamber KMC with water heaters.*

## APARAT GRZEWczo - WENTYLACYJNY

### AIR WATER HEATER



Aparat Samum to urządzenie przeznaczone do ogrzewania obiektów wielko kubaturowych, np.: hale przemysłowe, magazynowe, warsztaty, pawilony handlowo-usługowe.

Aparat standardowo pracuje na powietrzu obiegowym lub z podmieszaniami powietrza świeżego przy dodatkowy zastosowaniu komory mieszania KMC. Samum jest wyposażony w wentylator osiowy oraz lamelową nagrzewnicę wodną dwu lub trzy rzędową.

Obudowa jest wykonana z blachy ocynkowanej i przeznaczony jest do pracy podsufitowej.

\* możliwość wykonania ze stali nierdzewnej

\* dane techniczne w przypadku zapotrzebowania na inną moc grzewczą można uzyskać na zapytanie

*Samum is a device used for heating large cubic capacity such as industrial halls, warehouses, workshops, retail and service pavilions. Air water heater normally works in the circulating air or fresh air-mixing with the additional application of the mixing chamber KMC. Samum is equipped with an axial fan and water heater louver two or three nucleotide sequences.*

*The casing is made of galvanized steel and designed to work horizontally.*

\* possibility of making lin stainless steel

\* specifications for different heating power can be obtained on request

### WYMIARY DIMENSIONS

TYP	A [mm]	B [mm]	H [mm]	Ød ["]	H1 [mm]	B1 [mm]
AGWC 25	600	600	370	¾	225	700

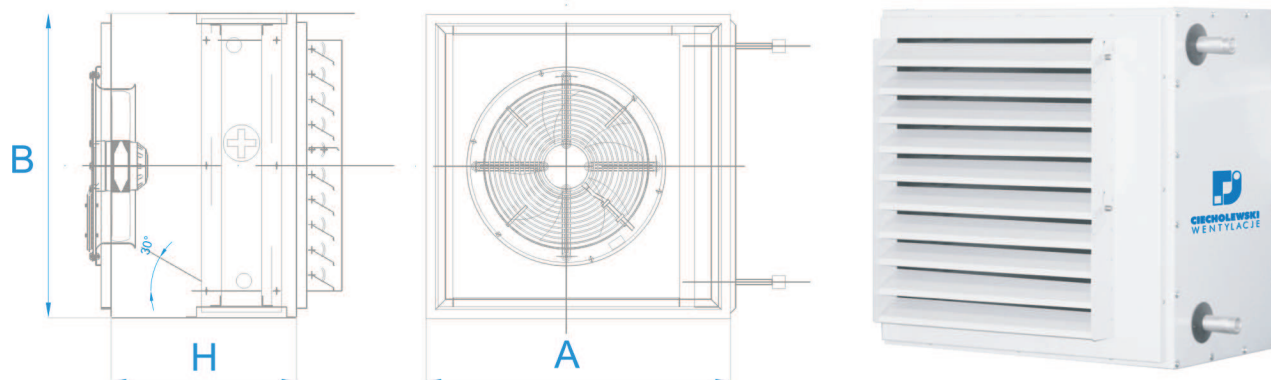
### PARAMETRY TECHNICZNE SPECIFICATION

PARAMETRY WODY tz/tp [°C]	60/40				70/50				80/60				
	PRZEPŁYW POWIETRZA V [m3/h]	MOC GRZEWczo APARATU Qg [kW]	RÓŻNICA TEMPERATUR Δt [°C]	STRUMIEŃ MASOWY WODY m [kg/s]	SPADEK CIŚNIENIA WODY dp [kPa]	MOC GRZEWczo APARATU Qg [kW]	RÓŻNICA TEMPERATUR Δt [°C]	STRUMIEŃ MASOWY WODY m [kg/s]	SPADEK CIŚNIENIA WODY dp [kPa]	MOC GRZEWczo APARATU Qg [kW]	RÓŻNICA TEMPERATUR Δt [°C]	STRUMIEŃ MASOWY WODY m [kg/s]	SPADEK CIŚNIENIA WODY dp [kPa]
	2000	19	24,4	0,23	3,5	22	29	0,27	4,6	25	33	0,31	5,7
	2500	22	22,2	0,26	4,4	25	26	0,3	5,8	29	30	0,35	7,3
	3000	24	20,5	0,29	5,3	28	24	0,34	7	32	28	0,39	8,7

# Solano AGWC25

## APARAT GRZEWCZO - WENTYLACYJNY

AIR WATER HEATER



Aparat Solano to urządzenie przeznaczone do ogrzewania obiektów wielko kubaturowych, np.: hale przemysłowe, magazynowe, warsztaty, pawilony handlowo-usługowe.

Aparat standardowo pracuje na powietrzu obiegowym lub z podmieszaniem powietrza świeżego przy dodatkowy zastosowaniu komory mieszania KMC. Solano jest wyposażony w wentylator osiowy oraz lamelową nagrzewnicę wodną dwu lub trzy rzędową.

Obudowa jest wykonana z blachy ocynkowanej i przeznaczony jest do pracy naściennej z ręczną regulacją geometrii łotek przepustnicy.

\* możliwość wykonania ze stali nierdzewnej

\* dane techniczne w przypadku zapotrzebowania na inną moc grzewczą można uzyskać na zapytanie

*Solano is a device used for heating large cubic capacity such as industrial halls, warehouses, workshops, retail and service pavilions. Air water heater normally works in the circulating air or fresh air-mixing with the additional application of the mixing chamber KMC. Solano is equipped with an axial fan and water heater louver two or three nucleotide sequences.*

*The casing is made of galvanized steel and designed to work vertically with manual adjustable throttle geometry.*

\* possibility of making lin stainless steel

\* specifications for different heating power can be obtained on request

### WYMIARY DIMENTIONS

TYP	A [mm]	B [mm]	H [mm]	Ød ["]	H1 [mm]	B1 [mm]
AGWC 35	600	600	400	¾	225	700

### PARAMETRY TECHNICZNE SPECIFICATION

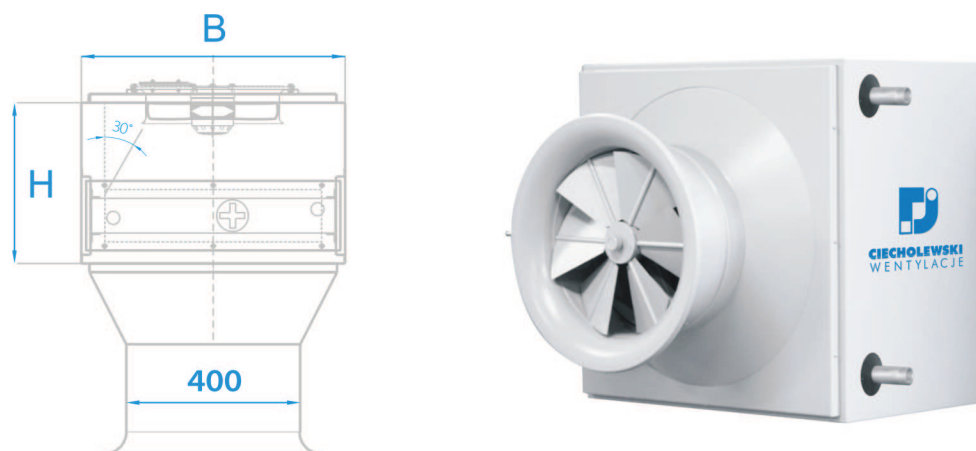
PARAMETRY WODY tz/tp [°C]	60/40				70/50				80/60			
PRZEPŁYW POWIETRZA V [m³/h]	MOC GRZEWCZA APARATU Qg [kW]	RÓŻNICA TEMPERATUR Δt [°C]	STRUMIEŃ MASOWY WODY m [kg/s]	SPADEK CIŚNIENIA WODY dp [kPa]	MOC GRZEWCZA APARATU Qg [kW]	RÓŻNICA TEMPERATUR Δt [°C]	STRUMIEŃ MASOWY WODY m [kg/s]	SPADEK CIŚNIENIA WODY dp [kPa]	MOC GRZEWCZA APARATU Qg [kW]	RÓŻNICA TEMPERATUR Δt [°C]	STRUMIEŃ MASOWY WODY m [kg/s]	SPADEK CIŚNIENIA WODY dp [kPa]
2000	28	36	0,34	9,6	33	42	0,39	3	37	48	0,45	15
2500	32,6	34	0,39	12,3	38	39	0,45	15,8	43	44	0,52	19,5
3000	36	31	0,44	15,1	42	36	0,51	19,3	48	41	0,58	23,9

**CIECHOLEWSKI** WENTYLACJE

KOŹMIN, 83-236 Pogódki, woj. pomorskie tel. +48 585 881 200, +48 585 881 201 www.wentylacje.pl

# Monsun AGWC55

## APARAT GRZEWczo WENTYLACYJNY Z NAWIEWNIKIEM DALEKIEGO ZASIĘGU AIR WATER HEATER WITH LONG-RANGE AIR INLET



Aparat Monsun to urządzenie przeznaczone do ogrzewania obiektów wielko kubaturowych, np.: hale przemysłowe, magazynowe, warsztaty, pawilony handlowo-usługowe. Aparat standardowo pracuje na powietrzu obiegowym lub z podmieszaniem powietrza świeżego przy dodatkowy zastosowaniu komory mieszania KMC. Monsun jest wyposażony w wentylator osiowy oraz lamelową nagrzewnicę wodną dwu lub trzy rzędową. Obudowa jest wykonana z blachy ocynkowanej i przeznaczony jest do pracy podsufitowej. Współpracuje z nawiewnikiem dalekiego zasięgu z ustawianą geometrią lotek lub nawiewnikiem wirowym – stała geometria. Zmiana położenia nawiewnika dalekiego zasięgu może następować za pomocą siłownika lub ręcznej nastawy.

- \* możliwość wykonania ze stali nierdzewnej
- \* dane techniczne w przypadku zapotrzebowania na inną moc grzewczą można uzyskać na zapytanie

*Monsun is a device used for heating large cubic capacity such as industrial halls, warehouses, workshops, retail and service pavilions. Air water heater normally works in the circulating air or fresh air-mixing with the additional application of the mixing chamber KMC. Monsun is equipped with an axial fan and water heater louver two or three nucleotide sequences.*

*The casing is made of galvanized steel and designed to work horizontally. Works with long-range air inlet with adjustable diffuser geometry of the primaries or vortex- fixed geometry. Change the location of the diffuser may be followed by long-range missiles with the actuator or manual setting.*

- \* possibility of making in stainless steel
- \* specifications for different heating power can be obtained on request

### WYMIARY DIMENTIONS

TYP	A [mm]	B [mm]	H [mm]	Ød ["]	H1 [mm]	B1 [mm]
AGWC 55	700	700	400	¾	300	700

### PARAMETRY TECHNICZNE SPECIFICATION

PARAMETRY WODY tz/tp [°C]	60/40				70/50				80/60			
	MOC GRZEWCZA APARATU Qg [kW]	RÓŻNICA TEMPERATUR Δt [°C]	STRUMIEŃ MASOWY WODY m [kg/s]	SPADEK CIŚNIENIA WODY dp [kPa]	MOC GRZEWCZA APARATU Qg [kW]	RÓŻNICA TEMPERATUR Δt [°C]	STRUMIEŃ MASOWY WODY m [kg/s]	SPADEK CIŚNIENIA WODY dp [kPa]	MOC GRZEWCZA APARATU Qg [kW]	RÓŻNICA TEMPERATUR Δt [°C]	STRUMIEŃ MASOWY WODY m [kg/s]	SPADEK CIŚNIENIA WODY dp [kPa]
PRZEPŁYW POWIETRZA V [m³/h]	47	30	0,56	16	54	35	0,65	20,5	62	40	0,74	25,4



**CIECHOLEWSKI**  
WENTYLACJE

Sp. z o.o.

Koźmin 30  
83-236 Pogódki  
woj. pomorskie  
tel. +48 58 588 12 00  
tel. +48 58 588 12 01  
fax +48 58 588 12 08  
[www.wentylacje.pl](http://www.wentylacje.pl)